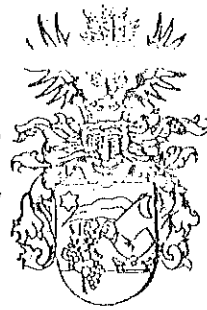


# BALATONBERÉNYI HÍRMONDÓ



A Balatonberényi Önkormányzat Közéleti és Kulturális Lapja

II. évfolyam 7. szám  
Ára 40,- Ft

2000 2000 2000 2000 2000 2000

## Az új évezred küszöbén

Egy éve, hogy először került kiadásra a helyi újság első száma. Akkor abban a megtiszteltetésben lehetett részem, hogy az elsőszőr megjelenő lap első oldalán köszönhettem a község lakóit és kívánhattam békés karácsonyt, eredményes újesztendőt.

Most ismét elérkeztünk egy év lezárásához. Az ünnepi készülődések arra sarkalnak bennünket, hogy gondoljuk végig társadalmi kapcsolatainkat, mai helyzetünket, lehetőségeinket és jövőnket. Törődjünk többet egymással, kapcsolatainkkal. Most nem csupán egy évet búcsúztatunk és köszöntünk egy újat, hanem elkezdünk egy új évezredet is. 2000. január 1-én a hagyományos polgári időszámítás szerint elkezdődik a XXI. század.

A naptári ezredforduló előtt egy héttel ünnepli a keresztény világ Krisztus születésének kétezredik, mi magyarok pedig államalapításunk ezredik évfordulóját is. E kettős jubileum alkalom lehet arra, hogy visszapillantsunk a múltba, és előre tekintünk a jövőbe. Mit őrzünk meg a múltunkból, és mit hagyunk magunk mögött. Az ezredforduló kapcsán minden bizonnyal még sokszor olvashatunk, hallhatunk a médián keresztül a milleniumi év országos jelentőségéről. Ezek megfogalmazása a politikusok, tudósok, történészek dolga. Mi maradjunk szűkebb értelemben vett hazánk, községünk határain belül.

Az újság terjedelme nem teszi lehetővé, hogy most visszatekintsünk az egész múlt századra, mely községünk életében is eseménydús, változatos fordulatokat hozott jóban és sajnos rosszban is.

Itt most csak az elmúlt 10 esztendő legfontosabb eseményeiről szeretnék beszélni, arról az időről mióta településünk újra önálló lett és ezzel lehetővé vált, hogy a falu sorsát magunk irányítsuk.

Ez a 10 év sem volt zökkenőmentes, de azt bátran kijelenthetem, hogy sok pozitív változást hozott.

Nehéz évek állnak mögöttünk. meg kellett tanulni mit is jelent az önkormányzatiság, hisz ez a 90-ben bekövetkezett rendszerváltás során újjá alakuló közigazgatási forma sok új törvényt, új elemet tartalmazott. Az elmúlt 10 év a nehézségek ellenére is lehetőséget adott arra, hogy több nagyobb fejlesztés is megvalósulhatott. Gondolok itt a gáz bevezetésére, szennyvízcsatorna megépítésére, telefonhálózat és a kábel televízió kiépítésére. Ezek ugyan nem látványos beruházások, de nagy jelentőségűek. Mára már elmondhatjuk, hogy községünk minden közművel

ellátott település. Fontos beruházások is készültek, például a Naturista Kemping, mely átadása óta minden évben jelentős bevételi forrásunk.

Elkészült az új polgármesteri hivatal is, ami igazán impozáns a település arculatához illő épület.

A fenti építkezések kezdetben nem arattak osztatlan sikert. mégis bizom benne, hogy mára belátják, hogy egyik sem volt rossz döntés. Amit nagyon fontosnak tartok, hogy jelentős anyagi ráfordítást igénylő beruházásaink mellett intézményeink ez idő alatt zavartalanul működhettek.

Nem kis eredmény ez, mikor nap mint nap lehet arról hallani, hogy iskolákat zárnak be, mert nincs pénz a fenntartásra. Az idei évben is jelentős fejlesztésekre volt lehetőségünk.

Korszerűsítettük a közvilágítást, még nagyon sok város sem büszkélkedhet korszerű energiatakarékos közvilágítással. Az elmúlt két évben többet tudunk fordítani járdaépítésekre, parkosításokra, virágosításra és ezek szebbé tették községünk arculatát.

Régi óhajukat sikertült megvalósítani a fiókgyógyszertár létesítésével. Voltak nehézségeink, problémáink, amiket igyekeztünk megoldani, de sajnos maradtak még pótolni valóink.

Eredményeinkről a teljesség igénye nélkül tudok csak beszámolni, hisz nagyon sok dolog készült még melynek felsorolása hosszadalmas lenne. Tudom jól, hogy nem minden döntésünk volt mindenki számára elfogadható, de ezzel számolnunk kell, hisz a népszerűtlen döntéseket is fel kell vállalnunk.

A jövőben is be kell tartanunk a helyi rendeleteket, törvényeket hisz azok a közösség a falu érdekeit hivatottak szolgálni.

Bátran kijelenthetem, hogy a képviselő-testület valamennyi döntését az átgondoltság és megfontolás jellemzi. Nehéz lenne megmondani, hogy a következő évezred mit hoz számunkra, de biztos, hogy a megkezdett utat kívánjuk tovább folytatni. Legfőbb feladatunknak az intézmények zavartalan működését tekintjük.

Folytatni szeretnénk a fejlesztéseinket és még szebbé, vonzóbbá tenni községünket.

Jövőben is szeretnénk a korábbi évekhez hasonlóan segíteni az iskolás gyerekek szüleit azzal, hogy kifizetjük a tankönyvek árát, illetve a középfokú és felsőfokú oktatásban részesülő diákoknak pénzbeli juttatást adunk.

(folytatás a 2. oldalon)

## Az új évezred küszöbén

(folytatás az 1. oldalról)

Az idősekről és rászorultakról sem fogunk megfeledkezni, lehetőségünk szerint a jövőben is támogatjuk őket. Azon fáradozunk, hogy a község valamennyi lakója úgy érezze, törődünk velük és gondjaikkal.

Az anyagi lehetőségeink nagyban meghatározzák a járható utat, de ahhoz, hogy a jövőben fejlődhessünk sok minden másra is szükségünk lesz.

Kell közös munka, a tenni akarás, a lelkesedés. A lokálpatrióták összefogása csodákat képes tenni a lakhelyért, a kulturális felemelkedésért.

Szükségünk van az együtt gondolkodásra, együtt cselekvésre, hogy ne csak túlélői, hanem alkotói is legyünk annak a kornak, amelyben élünk.

Tiszteljük a másik embert, a barátot, munkatársakat, sőt ellenfelünket is. Keressük közösen a megoldásokat, hogy kialakulhasson az egy helyen élők közösség harmóniája.

Tisztelt balatonberényi polgárok! Kérem önöket, hogy segítsék munkánkat, higgyék el mi a községért, annak fejlődéséért, jövőjéért és önökért dolgozunk. Munkájukhoz és családi életükhöz sok boldogságot, jó egészséget és eredményekben gazdag, békés újévet, évszázadot kívánok!

Tisztelettel:

Gazda János  
polgármester

## Tisztelt Olvasók!

A község önkormányzatának Képviselő-testülete 1999. december 2-án tárgyalta meg a község 2000 évre vonatkozó fejlesztési, fenntartási és működtetéssel kapcsolatos koncepcióját, valamint az összefüggő adórendeletét.

A vélemények, javaslatok alapján jutott el a Képviselő-testület arra a döntésre, hogy a 2000. év január 1-től az állandó lakosok és nyaraló ingatlan tulajdonosok után fizetendő szemétszállítási díj 50%-a helyett a teljes összegű szemétszállítási díjat magára vállalja.

Ezzel a döntéssel azt reméli, hogy tovább fog csökkenni az illegális szemét lerakóhelyek száma, a község egész területe még tisztább lesz.

E döntésével figyelembe vette, hogy a lakosság szemétszállítási díj tartozása meghaladta az 1.300.000 Ft összeget és ez az összeg így tovább nem nő. Az átvállalással a 13%-os emelkedést a Településgazdálkodási Rt elengedte. Ez az összeg lakások esetében 7.252 Ft lett volna, míg nyaraló ingatlanok esetében 5.074 Ft/év.

Míndezen körülmények indokolták a helyi adókra vonatkozó rendelkezések átdolgozását. A 2000. évre vonatkozóan az adók mértéke összességében csökkent, de módosult a kedvezményezett köre.

A továbbiakban részletesebben ismertetjük az adókban bekövetkezett változásokat.

(folytatás a 3. oldalon)

## Milleniumi év rendezvényei Balatonberényben

A ma élők lehetősége és kinek-kinek lelkiismerete szerinti kötelessége is, hogy méltóképpen megünnepeljük a magyar keresztény államalapítás 1000. évfordulóját.

Ennek megfelelően önkormányzatunk is készül a milleniumi év méltó megünnepelésére.

Kidolgoztuk a jövő évi rendezvényeink terveit, valamint létrehoztunk egy bizottságot, akik részletesen elkészítik a milleniumi napok „főrgatókönyvét” és egyeztetnek az érintett szereplőkkel, szervezőkkel, civil szervezetekkel, résztvevőkkel.

A megrendezésre kerülő ünnepnapok széles körű összefogást igényelnek, ezért számítunk a községben működő valamennyi intézmény, egyesület, klub, szervezet aktív közreműködésére támogatására. A helyi újság lapjain most csak vázlatosan szeretnénk felsorolni a tervezett rendezvényeinket. A későbbiek folyamán a mindig aktuális ünnepnapról részletes tájékoztatót teszünk közzé. A helyi újság megjelenését is ezekhez az időpontokhoz próbáljuk időzíteni.

**A milleniumi rendezvényeink március 10-én a helytörténeti kiállítás ünnepélyes megnyitásával kezdődnek el.**

**Március 15.** ünnepi megemlékezés az 1848-as szabadságharcról  
**Május 1.** Falunap

**Június 24-25.** „Berények” találkozója, kulturális műsorok, Búcsú kézművesek, népművészek részvételével.

**Augusztus 20.** Államalapításunk ünnepe, Térzene, Ünnepi megemlékezés, Testvérközségünktől kapott kereszt ünnepélyes felavatása, megszentelése az Emlékparkban (Kossuth tér); Néptánc, Tűzijáték, Utcabál a Balaton-parti nagy parkolóban (este).

**Október 23.** Koszorúzás, Ünnepi megemlékezés

A helytörténeti kiállítással kapcsolatosan szeretnék egy felhívást tenni a lakosság felé. Akinek birtokában van a régmúltból bármilyen jellegű írásos dokumentum, fénykép és azt kölcsönadná a kiállításra, kérjük, szíveskedjen behozni a polgármesteri hivatalba. Az átadott dokumentumokról nyilvántartást vezetünk, és a kiállítás után visszaadjuk tulajdonosának.

Kérjük a lakosság segítségét, hogy a kiállításunk a lehető legszélesebb körben tegye lehetővé a falu múltjának megismerését az itt élő és ez iránt érdeklődő fiatalok és az idősebb korosztály számára is.

Biztos lesznek olyanok, akikben ez a kiállítás régi emlékeket ébreszt. Régi családtagokra vagy esetleg saját magukra is ismernek egy-egy korabeli fénykép láttán.

Bízom benne, hogy azoknak is élményszerű lesz, akiknek gyökereik nem itt vannak. Nekik is meg kell ismerni községünk múltját, melyre méltán lehetünk büszkéek.

A kiállítás megrendezéséhez nagyrészt részt Vörös József néhai plébánosunk helytörténeti anyaga szolgál alapul. A dokumentumok fénymásolásával, a fotók újra fotózásával tudjuk felhasználni plébános úr értékes hagyatékát. Az itt vázolt rendezvényekkel kapcsolatosan bárkitől szívesen fogadunk ötleteket, javaslatokat, ami ezeket a napokat színvonalasabbá, tartalmasabbá teheti.

Az elkövetkező csodálatos évfordulót kiváló őseinktől kaptuk valamennyien ajándékba. Ezért különösen fontos, hogy ragaszkodjunk az elő és jövőt teremtő gyökereinkhez.

Kis közösségünknek szép és tartalmas élményekben gazdag és maradandó milleniumi ünnepeket kívánok.

Gazda János polgármester



# Önkormányzati hírek



(folytatás a 2. oldalról)

### 3. Magánszemélyek kommunális adója:

Az adó tárgya a lakás, amennyiben valamelyik tulajdonosa állandó lakos községünkben.

Adókötelezett az a magánszemély is aki az önkormányzat illetékességi területén nem magánszemély tulajdonában álló lakás bérleti jogával rendelkezik.

Az adó mértéke egységesen 10.000 Ft/év, lakásbérleti jog alapján adó-kötelezett esetében 5000 Ft/év:

A 10.000 Ft helyett 4000 Ft adót kell fizetnie annak, aki nem vállalkozó, magánszállásadói tevékenységgel nem foglalkozik és jövedelmi viszonyait igazolja feltéve hogy:

- családjában az egy főre eső havi nettó jövedelem az adóévre megállapított minimálbér maximum 70%-a

- egyedülálló és maximum 30%-kal haladja meg a havi nettó jövedelme az adóévre megállapított minimálbér összegét

- nyugdíjas és kizárólag nyugdíjas házastársával él együtt, a havi nettó egy főre eső jövedelem maximum 60%-kal haladja meg az adóévre megállapított nyugdíjminimum összegét

- egyedülálló nyugdíjas és havi nettó jövedelme maximum 100%-kal haladja meg az adóévre megállapított nyugdíjminimum összegét.

A jövedelmekről szóló igazolásokat az érintetteknek évente be kell nyújtani, a kedvezmény csak így vehető igénybe.

### 4. Idegenforgalmi adó (kurtaxa):

Adókötelezett a magánszemély, aki nem állandó lakosként a községben legalább egy vendégéjszakát eltölt.

Az adó alapja a megkezdett vendégéjszakák száma.

Az adó mértéke 150 Ft/fő/vendégéjszaka, kempingekben 300 Ft/fő/vendégéjszaka.

Az adó 50 Ft-al kevesebb az adóév 01. 01-től 05. 31-ig illetve 09. 01-től 12. 31-ig terjedő időszakában.

A fizetővendéglátó tevékenységet folytatók is kötelesek a kurtaxát beszélni a vendégektől, feltéve, hogy a vendég nem közvetítő iroda által érkezett. Iroda általi közvetítés esetében az iroda kötelezettsége a kurtaxa beszedése és bevallása.

A beszédett kurtaxát a beszédést követő hónap 15-ig kell az önkormányzati adóhatósághoz bevallani és befizetni. Késedelem esetén mulasztási bírságot és késedelmi kamatot kell fizetni.

### 5. Vállalkozók kommunális adója:

A vállalkozó által a községben foglalkoztatottak korrigált átlagos statisztikai állományi létszáma az adó alapja.

Az adó mértéke az adóalap után 2000 Ft/fő/év.

Ha a községben állandó lakos magánszemélyt foglalkoztat a vállalkozó az adó mértéke ez után a személy után 1000 Ft/fő/év.

### 6. Iparüzési adó:

A községben székhellyel vagy telephellyel rendelkező vállalkozó iparüzési adót köteles fizetni.

Az adó alapja a nettó árbevétel csökkentve az eladott áruk beszerzési értékével, az anyagköltséggel és az alvállalkozói teljesítmények értékével.

Az adó mértéke az adóalap 2%-a.

Ideiglenes jelleggel végzett tevékenység (piaci, vásárosz kiskereskedelem, építőipari és egyéb tevékenység feltéve, ha adóéven belül a tevékenység időtartama legalább 1 hónap) esetében 300 Ft/nap.

### 7. Építményadó:

Az adó tárgya a hétvégi ház, a lakás (amennyiben egyik tulajdonosa sem állandó lakos a községben) és egyéb épületek pl.: üzlet, műhely, iroda stb.

A vagyoni típusú adók körében (építményadó, telekadó) de a magánszemélyek kommunális adójánál is az adót a vagyoni értékű jog (pl.: haszonélvező) jogosultja köteles megfizetni.

Ha az ingatlan vagyoni értékű jog nem terheli, akkor a tulajdonosok tulajdoni hányadaik arányában adóalanyok.

A törvénytől írásban megkötött és az adóhatósághoz benyújtott megállapodásban el lehet térni.

Az adó alapja az építmény  $m^2$ -ben számított hasznos alapterülete.

Az adó mértéke 800 Ft/ $m^2$ /év.

A Magyar Köztársaság területén állandó lakos lakás- vagy hétvégi ház-tulajdonos esetében 320 Ft/ $m^2$ /év.

Üzlet, iroda, műhely stb. esetében: 400 Ft/ $m^2$ /év

### 8. Telekadó:

Az adó tárgya a beépítetlen belterületi földrészlet.

A beépített lakótelek abban az esetben, ha két utcával érintkezik és telekalakítással beépíthetővé válik.

Ebben az esetben az egész telek alapterületéből 900  $m^2$  adómentes a fennmaradó rész az adó alapja.

A beépített üdülővezetben lévő telek alapterületéből 1500  $m^2$  adómentes.

Adómentes még a szennyvízcsatorna, víz, villany közművekkel el nem látott utcában elhelyezkedő telek is.

Az adó alapja a telek  $m^2$ -ben számított területe.

Az adó mértéke	Lakóvezetési telek	Üdülővezetési telek
A telek valamelyik tulajdonosa állandó lakos a községben az adóévet megelőző legalább 3 évben	12 Ft/ $m^2$	24 Ft/ $m^2$
A telek valamelyik tulajdonosa a Magyar Köztársaság területén állandó lakos	30 Ft/ $m^2$	60 Ft/ $m^2$
A telek valamelyik tulajdonosa a Magyar Köztársaság területén állandó lakos és a telek adóköteles alapterülete 1000 $m^2$ -nél nagyobb	18 Ft/ $m^2$	60 Ft/ $m^2$
A telek egyik tulajdonosa sem állandó lakos Magyarországon	60 Ft/ $m^2$	120 Ft/ $m^2$

Mentesül az adó megfizetése alól a vállalkozó, ha a nettó árbevétele 1M Ft-ot nem haladja meg, ha ezt az összeghatárt meghaladja az egész árbevétel adóköteles.

(folytatás a 4. oldalon)

## Önkormányzati hírek

(folytatás a 3. oldalról)

A személyi jövedelemadóban tételes átalányadózást választó adózó 2000-től az iparüzési adóban is választhatja a tételes adózást. A tételes adó évi összege: 10.000 Ft

### Bejelentési kötelezettség:

A vállalkozó a tevékenység megkezdésétől számított **15 napon belül köteles** az Önkormányzati adóhatóságnál bejelentkezni. Az iparüzési adóról és a vállalkozók kommunális adójáról az adóévet követő év 05. 31-ig kell adóbevallást tenni.

Adókötelezettséget érintő változásról a változást követő 15 napon belül kell adóbevallást tenni.

Az adókimutatás minden esetben adóbevallás alapján történik, tehát téves az a nézet, hogy a Földhivatali tulajdonjog bejegyzés alapján az adóhatóság adót vet ki.

Az adókimutatás megtörténte után viszont egészen addig nem kell adóbevallást tenni, amíg az adókötelezettséget érintő változás meg nem történik.

### Befizetési határidő:

**2000-ben** az építményadó, telekadó, magánszemélyek kommunális adójának

50%-a a kivetésről szóló határozat átvételét követő 30 napon belül, másik 50%-a pedig 09. 15-ig fizethető be késedelmi kamat mentesen.

## SPORTHÍREK

### Megyei I. osztályú sakk-csapatbajnokság

Az öregfiúk focicsapattal ellentétben rosszul sikerült a sakkcsapat hajrája. Az utolsó két mérkőzésen vereséget szenvedtünk, így a dobogós remények elszállni látszanak, mivel „csak” a 4. helyet szereztük meg.

A 4. hely értékét növeli az a tény, hogy mögöttünk végzett Fonyód, Marcali, Lengyeltóti és Balatonszemes.

#### A bajnokság végeredménye a rájátszás előtt:

1.	Zselic SE Kaposvár II.	51,5	pont
2.	AC Nagyajomt	44	pont
3.	Somogyjád KSE	38	pont
4.	Balatonberény SE	37,5	pont
5.	Marcali VSE	35,5	pont
6.	Fonyódi-Petőfi SE	30	pont
7.	Balatonszemes SE	22	pont
8.	Lengyeltóti	11,5	pont

A február, márciusi rájátszásban, ahol az 1-4. és az 5-8. Helyezett ismét megmérkőzik egymással, meg van esély arra, hogy visszaszerezzük a 3. helyet, mert a jelenlegi 3. Somogyjád KSE csapata csak fél ponttal előz meg bennünket.

Király László

## A földtörvény módosításáról

Szeretném felhívni a kedves Olvasó figyelmét arra, hogy az 1994 évi földtörvényt módosították. Ebben a rövid ismertetőben, csak azokat a lényeges pontokat emelem ki, amiről úgy gondolom, hogy a helyi itt gazdálkodó személyeket érinti. Kérem, hogy az egy hektárnál nagyobb földterületet használók olvassák el figyelmesen, és jelentési kötelezettségüknek tegyenek eleget.

### 1994 évi LV. törvény módosított paragrafusai

9. § (1.) Tulajdonszerzési korlátozásba ütköző szerződés semmis.

#### Tulajdonszerzési korlátok:

- Belföldi magánszemély tulajdonában 300 ha nagyságú, vagy 6000 aranykorona értékű termőföld lehet.
- Külföldi magán- és jogi személy termőföld és védett természeti terület tulajdonjogát nem szerzheti meg.
- Külföldi az önálló ingatlanként legfeljebb 6000 m<sup>2</sup> területtel kialakított tanya tulajdonjogát a termőföldnek nem minősülő más ingatlanokra vonatkozó külön jogszabályok rendelkezései szerint szerzheti meg.

(2.) A termőföld tulajdonjogára vonatkozó szerződés, vagy szerződési kikötés semmisségének megállapítása iránt az ügyész pert indíthat.

2.§ Termőföld, vagy tanya eladása esetén a haszonbérlet, felesbérlet és a részesművelőt elővásárlási jog illeti meg feltéve, hogy a tulajdonszerzését a törvény nem zárja ki.

3.§ Föld használatával összefüggésben nyújtott költségvetési támogatást igénybe venni csak az a föld fekvése szerinti földhivatal által nyilvántartott földhasználatra lehet.

25/A § (2.) Aki szerződés alapján termőföldet használ, és annak területe – a földrészletek számától függetlenül – az egy hektárt meghaladja, köteles a szerződést, annak megkötésétől számított 30 napon belül a földhivatalhoz nyilvántartásba vétel céljából benyújtani.

(3.) Aki egy hektárnál nagyobb saját tulajdonú vagy olyan termőföldet használ, amely a vele közös háztartásban élő személy, illetve közeli hozzátartozója tulajdonában, vagy más jogcímen a rendelkezésére áll. A földterület adatait köteles a földhivatalnál a használatba vételtől számított 30 napon belül bejelenteni.

(4.) A földhivatal a szerződés benyújtását, illetve a bejelentés megtörténtét, valamint a nyilvántartott tényeknek a tényleges helyzettel való egyezőségét, továbbá a haszonbérletre meghatározott korlátozások betartását hivatalból ellenőrizheti.

(6.) A szerződés benyújtását, illetve a bejelentést elmulasztó földhasználót a földhivatal bírsággal sújtja.

Tehát ezt a rendeletet röviden összefoglalva, a lényege, hogy aki termőföldet használ akár tulajdonosként, akár bérlőként, akár szíveségi földhasználóként, és ennek a területnek illetve területeknek az együttes nagysága egy hektárnál nagyobb, azt a Marcali Földhivatalhoz be kell jelenteni.

Ez a rendelet 1999. 05. 28-án lépett életbe. A jövő évtől költségvetési támogatást csak az vehet igénybe, aki ennek a bejelentési kötelezettségének eleget tesz.

Csóti Klára



# SPORTHÍREK



Ismét vége van egy évnek, így mindenhol elkészítenek egy leltárt. Így tesszük mi is a sportvezetés részéről, értékelni szeretnénk az 1999-es évet.

Az 1998-99-es bajnokság nem igazán sikerült a balatonberényi felnőtt csapatnak, mivel az utolsó helyen zárta a pontvadászatot. Igaz az ifi csapat elsőse kárpótolta valamelyest a sportbarátokat. Az utolsó helyezés a balatonberényi sporttörténelem talán legsötétebb pontja marad.

Ezért úgy gondoltuk a vezetés részéről, hogy mindenképpen változtatni kell. Változtatni kell, mert a falu lakossága nem ezt a játékot és eredményt várja el a csapattól. Úgy döntöttünk, hogy megválnak az eddigi edzőinktől.

Itt szeretném hozzá tenni, nem biztos, hogy ő volt a probléma okozója, de egy más mentalitású csapatot kell kialakítani.

A felnőtt csapat keretét a bajnokságot nyert ifi csapat játékosaival töltöttük fel. A nyári szünet alatt játszott több barátságos meccsen sikerült valamelyest összerakni a csapatot, hogy eredményesebben tudjon szerepelni a bajnokságban.

A csapatból távozott Bató Elemér kapusunk, aki több mint 10 évig volt a csapat tagja. Nehéz szívvel váltunk el tőle, mert nem csak megbízható sportember, hanem nagyon jó barát is. Mésztegyőre igazolt, mivel ott él családjával. Ezután is sok sikert kívánunk Nekik!

A kapuban helyét Kovács Attila vette át, aki, úgy gondoljuk, hogy hosszú évekre megoldja a kapus kérdést. Felkerült még az ifiból Király Szabolcs, Horváth Péter, Király Róbert, Oswald Bálint.

A bajnokságot 3 döntetlennel kezdtük, ami biztónak tűnt. A negyedik mérkőzésen egy nagyon gyenge, akarás nélküli játékkal sajnos kikaptunk a Marcali Vállalkozóktól 1:0-ra. A meccs után az öltözőben elmondtam a játékosoknak, hogy ezt a hozzáállást nem engedem meg. Nem engedem meg azt, hogy Balatonberény néven kifutva a pályára önmaguk szórakoztatására játszadozzanak!

Ezt a srácok úgy látszik megértették, mert a következő 4 mérkőzésből kétfőn, Mésztegyő és Tapsony ellen, győztek. Kettőn, Balatonfenyves és Böhmönye ellenében pedig döntetlen eredménnyel zártak. Ezekén a mérkőzéseken kifejezetten jól és sokat futva játszottak a fiúk. A böhmönyi döntetlen pedig azért jelent sokat, mert az ellenfél majd minden csapatot 5-6 góllal vert meg. Már bíztunk a jó helyezésemben, mert az utolsó fordulóban az utolsó helyezett Somogyvámos otthonában játszottunk, akik nyeretlenek voltak. Sajnos voltak, mert minket sikerült legyőzniük. Lehetne magyarázkodni, hogy a bíró, meg a pálya, de ez hiba lenne. Így harmadik helyett csak a hetedik helyet szereztük meg. Tehát 9 2 5 2 10 10 11 pont eredménnyel zártuk az 1999-2000-es bajnokság félidejét.

Összevetve a tavaly ilyenkor elért 9 3 6 13 25 9 pont eredménnyel megállapítható, hogy a védelem határozottan jobb lett, mint tavaly volt. Akkor a kapott 25 gól a legtöbb volt a bajnokságban, a most kapott 10 gól pedig a második legkevesebb.

A védelem legtöbbször Kovács Attila kapus, Nagy Silver, Móricz Zsolt, Bálint András, Horváth Péter, Király Róbert játékosokból állt. Természetesen a védelem sem tudta volna visszaverni az ellenfél támadásait, ha nem zár vissza a középpályás sor, akik a kapott és a rúgott gólokat tekintve jobban tudtak segíteni a háttérdeknek, mint a csatároknak. Ebben a sorban játszottak: Dobokai Péter csapatkapitány, Kovács Attila, Horváth Péter, Oswald Bálint, Hosszú Krisztián, Farkas László, valamint Balogh

Béla játékosok. A csatársor Király Szabolcs, Ágoston Zsolt ketőseből állt.

Király Szabolcs nagyon jól kezdett. Gyors előrefutásaival, sok mozgásával hozta zavarba az ellenfél védőit. Ha a gyorsasága mellé bátorsága is meglesz, biztos vagyok benne, hogy sok gólt fog löni. Az utolsó mérkőzéseken kissé visszaesett a formája. Az ifi csapatnál végzett munkájáért külön dicséret illeti.

A másik csatárunknak Ágoston Zsoltnak sajnos nem ez lesz a legemlékezetesebb szezonja. Legnagyobb bánatunkra egyszer sem talált be az ellenfél kapujába. Márpedig erre lehetősége lett volna, mert akadtak helyzetek szép számmal. Olykor még kihagyhatatlanok is, de ismerve képességét, a foci iránt érzett szeretetét, mihamarabb a múlté lesz ez a görcsös akarás és jönnek a gólok.

Az utolsó bajnoki mérkőzés után két kupamérkőzést játszottunk. Balatonfenyvesen hosszabbítás után 5:4-re győzünk. A másodikon pedig a tabi körzet első helyezett csapatát fogadtuk és egy nagyon jó játékkal 3:1-re megnyertük a mérkőzést és továbbjutottunk a tavaszi folytatásba.

A tizenegy mérkőzésen szerepelt játékosokkal többnyire elégedett lehet a vezetés. Lehet látni, hogy akar a csapat, küzd. Maga a játék még nem az igazi, de látni már az előre lépés lehetőségét.

Az ifi csapatot Király Szabolcs igazgatja. A csapat eredményein meglátszik, hogy őt meghatározó játékos a felnőtt csapat tagja lett. Ennek ellenére így is a középpályás tagja.

Az még külön öröm számomra, hogy több fiatal, alig 10 év feletti gyerek játszik ebben a csapatban hétről-hétre.

Balogh Béla  
Sportelnök

## KÉK-TŐ ÖREGFIÚK LABDARUGÓBAJNOKSÁG

Csapatunk jól hajrázott, az utolsó öt mérkőzését megnyerve a 3. helyet szerezte meg Balatonföldvár és Lengyeltóti mögött. A bajnokság állása az őszi fordulók után a következő:

		Győzelem	Döntetlen	Véreség	Pont
1.	Balatonföldvár	11	0	0	33
2.	Lengyeltóti	9	0	2	27
3.	Balatonberény	8	0	3	24
4.	Balatonkeresztúr	8	0	3	24
5.	Balatonlelle	7	1	3	22
6.	Somogyvár	5	0	6	15
7.	Balatonszemes	4	1	6	13
8.	Büzsák	3	2	5	11
9.	Fonyód	3	1	7	10
10.	DIEGO B.lelle	3	0	8	9
11.	Balatonboglár	1	1	9	4
12.	Somogyjád	1	1	9	4

Jelenleg a „téli alapozás” folyik minden hétfőn 18-20 óra között a szentgyörgyi tornateremben.

Király László

## Balatonberény múltjából

Egy falu történetének fontos dokumentumaihoz tartoznak az Árpád-kortól szinte napjainkig fellelhető adományokról, határmintákról, határjel megújításokról szóló – a mai kutatóknak is sok információt hordozó – levelek. Hosszú évszázadokon keresztül a határjelek nevezetes fákból, bokrokból, patakok vagy mocsarak, dombok együtteséből álltak.

Az évszázados vitákat, pereskedéseket századunk elején a Magyar Királyi Háromszögélő Osztály létrehozásával, pontos felmérő munkájával végleg megszüntette.

A közölt határlevél számunkra nem is a végrehajtott határjárás miatt fontos és érdekes, hanem az akkori előjárók vagy faluközösség által kiválasztott berényi küldöttek nevei miatt.

Mindannyiuk számára örömet jelent és jólesően hangzik a résztvevő küldöttek névsora, akik 220 évvel ezelőtt képviselték a falu érdekeit.

### Határlevelek 1779.

1779. augusztus 6-án végrehajtott határjárás alkalmával Czagány György megyei inspektor (felügyelő) és Pap Ferenc ügyvéd által felvett jegyzőkönyvben, mely Balatonkeresztúr és

Balatonberény valamint Balatonszentgyörgy és Balatonberény közötti határjeleket írja le. A következők szerepelnek:

Balatonkeresztúr földesura – gr. Festetis Pál de Tolna

Balatonberény földesura – báró Hunyadi Nepomuki János de Kéthely

Balatonszentgyörgy földesura – gr. Festetis Pál de Tolna

Somogy megyéhez tartoznak ezek a községek.

Balatonberényből mint hivatalos küldöttek: Guolás János, Vilisits István, Kovács Ferenc, Ángyán János és Imre, Csordás János, Nemes Gergye László és Ferenc voltak jelen.

A határjárás jegyzőkönyvében Balatonberényt és Balatonkeresztúrt északról a Balaton tó határolja, melyek mentén az ún. „magas pont (Rippa)” vonul végig. A két község között a „kerék-völgy” húzódik. Balatonberény és Balatonszentgyörgy között az ún. „Bárány-hegy és Bárány-völgy” húzódik.

Balatonberény határos Hollád és Battyán községgel ill. a pusztával, amelyet röviden, kis felületen érint.

Eöry Béla

A Veszprémi püspökség által összeírt berényi családok 1748-ban:

- |                                                                           |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                 |                                                                                                             |                                                                        |                                                            |                                                                              |                                                                             |                                                                            |                                                                          |                                                                                                                    |                                                                 |                           |                                     |                                                                                       |                                                                                |                                                                |                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                              |                                             |                                                                   |                                                                 |                                                           |                                                                                |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Bálint István 40 éves felesége, Katalin 31 leánya, Éva 3 fia, Lukács 6 | 2. Varga László 21 éves felesége, Erzsébet 17 fia, Ferenc 1 anyja, Csizmadia Anna 50 bérlő, Rigó Ferenc 28 felesége, Erzsébet 23 leánya, Judit 2 | 3. Horváth István 48 éves felesége, Éva 36 fia, István 18 fia, József 12 leánya, Anna 3 bérlő, Buksa Ferenc 38 leánya, Judit 21 | 4. Fitos Mihály 67 éves felesége, Julianna 56 fia, János 26 fia, György 22 leánya, Anna 11 leánya, Judit 10 | 5. Bálint Mihály 26 éves felesége, Ilona 20 fia, János 4 fia, András 1 | 6. Nyers János 60 éves felesége, Katalin 49 fia, József 31 | 7. Thót István 32 éves felesége, Éva 22 leánya, Erzsébet 5 leánya, Katalin 3 | 8. Járfás István 50 éves felesége, Erzsébet 41 fia, György 11 fia, István 9 | 9. Járfás Ferenc 42 éves felesége, Anna 31 leánya, Judit 7 leánya, Júlia 5 | 10. Thót Mihály 48 éves felesége, Erzsébet 33 fia, János 7 fia, Ferenc 3 | 11. Baranyai János 74 éves felesége, Katalin 38 fia, József 46 felesége, Rozália 32 fia, István 14 leánya, Anna 11 | 12. Gulyás Ferenc 50 éves felesége, Judit 39 leánya, Katalin 13 | 13. Gulyás Mihály 32 éves | felesége, Erzsébet 27 fia, János 10 | 14. Balog György 52 éves felesége, Ilona 39 fia, Mihály 17 fia, Péter 14 fia, János 8 | 15. Szita Mihály 40 éves felesége, Júlia 29 leánya, Katalin 13 leánya, Júlia 7 | 16. Varga István 48 éves felesége, Anna 32 leánya, Erzsébet 11 | 17. Ángyán Ferenc 67 éves felesége, Katalin 55 fia, János 28 felesége, Éva 22 fia, Imre 6 fia, László 4 | 18. Kijcs Ferenc 50 éves felesége, Judit 38 fia, Mihály 17 leánya, Éva 8 leánya, Anna 6 | 19. Csizmadia György 48 éves felesége, Katalin 41 fia, István 14 leánya, Judit 10 | 20. Sárdi Péter 57 éves felesége, Erzsébet 41 fia, István 9 fia, Mihály 7 bérlő, Kaskai Júlia 49 | 21. Csordás György 38 éves felesége, Katalin 39 fia, Ferenc 21 fia, István 18 fia, András 6 leánya, Judit 13 | 22. Farkas János 24 éves felesége, Judit 22 | 23. Farkas Mihály 28 éves felesége, Éva 21 bérlő, Kovács Ilona 70 | 24. Csuklin Mihály 61 éves felesége, Erzsébet 50 fia, Ferenc 12 | 25. Nagy Ferenc 49 éves felesége, Éva 37 leánya, Júlia 16 | 26. Nyers Péter 32 éves felesége, Éva 21 fia, Mihály 4 bérlő, Bassa Katalin 70 | 27. Baksa Mihály 33 éves felesége, Ilona 24 leánya, Katalin 7 leánya, Éva 4 |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

(folytatás a 7. oldalon)

## Jeles napok, néphagyományok

Január – Boldogasszony hava

### Újév napja – január 1.

Hazánkban az egész középkoron át az év kezdetét karácsonytól, december 25-től számították. A január 1.-i évkezdést a Gergely-féle naptárreform (1582.) óta vált általánossá, s véglegessé 1691-ben, amikor IX. Ince pápa tette meg e napot a polgári év kezdetévé. A változó évkezdést következtében az évkezdő szokások és hiedelmek széthúzódtak az adventi időszak kezdetétől március elejéig. A változó időpontú évkezdésre utal az újév „kiskarácsony”

### (folytatás a 6. oldalról)

1. Rigó János 39 éves felesége, Barbara 29 testvére, Rigó Ilona 43 fia, Lábodi János 9 leánya, Lábodi Judit 13
2. Lakatos István 40 éves felesége, Ilona 27 leánya, Anna 6
3. Horváth Ferenc 27 éves felesége, Éva 16 leánya, Magdolna 1
4. Mikli István 28 éves felesége, Éva 21 fia, Péter 4
5. Pál Mihály 29 éves felesége, Judit 30 leánya, Éva 4 leánya, Katalin 2
6. Gergye Sándor 37 éves felesége, Dorothea 28 fia, István 7 fia, Ádám 1
7. Kánya István 43 éves felesége, Erzsébet 34 fia, János 13 leánya, Katalin 8
8. Varga Péter 32 éves felesége, Katalin 21 leánya, Anna 2
9. Kurucz István 36 éves felesége, Anna 32 fia, Ferenc 11

**Összesen: 157 fő**

elnevezése is. A január 1-hez fűződő hagyományaink java a gazdasági élet, a háztartás, a család és az egyén szerencsését kívánta megalapozni jóslással, mágikus praktikákkal. Több vidéken élt a földműveléssel kapcsolatos jósló-varázsló szokás; újév reggelén felke-resték az ismerős házakat és búzát, kukoricát, árpát stb. szórtak szét, miközben jókívánásokat mondtak: „Adjon Isten bő bort, bő búzát, baracot, hosszú farkú malacot, sok kolbászt, pálinkát!” „Búzával virágozzék a kendtek háza...” A köszöntők a háziaktól bort, pálinkát, kalácsot, esetleg pénzt kaptak. Az állattartással kapcsolatos hagyományok között megtaláljuk a tyúkok abroncsból való etetését (analógiás varázslat). Azért etették abroncsból a tyúkokat, hogy szét ne széledjenek, egész évben egy helyre hordják tojásukat, és sokat tojjanak. A közismert hiedelem szerint az év első napján semmit sem volt szabad kiadni a házból, mert ellenkező esetben egész esztendőn át minden „kimegy” onnan. Azt tartották, ami ezen a napon történik valakivel, az ismétlődni fog egész évben. Ezért igyekeztek a veszedéstől is tartózkodni, hogy békességben éljenek. Január 1-én is – mint sok jeles napon – munkatiltalom volt. Nem volt szabad főzni, mosni, varni, állatot befogni stb. (Mosni már karácsony első napjától tilos volt, egészen január 2-ig.) Nem lehetett mosott, felakasztott ruha sem a házban. Hagyomány volt újévkor korán reggel a kútnál mosdani, hogy egész esztendőben frisek legyenek. Néhol napközben sem feküdtek le, hogy a következő évben betegek ne legyenek. Január első napját alkalmasnak tartották férjijóslásra is. Több vidéken úgy vélték, amilyen nevezetű férfit látnak először újév reggelén, olyan nevezetű lesz a férjük. A Dunántúlon azt tartották, hogy

az újévi jókívánság akkor teljesedik be igazán, ha először férfi, vagy fiú kíván a háznál boldog újesztendőt. Az újesztendei jósló, varázsló eljárásoknak igen fontos része volt a táplálkozás, megszábotott ételek fogyasztása, illetve bizonyos ételek tiltása. Jól ismert a baromfiús evésének tilalma ezen a napon, úgy vélték ugyanis, hogy a baromfiús elkaparja a szerencsét. A malac viszont előtúrja azt, ezért kell disznóhúst enni. Előnyben részesítették a szemes takarmányokat (lencse, rizs, köles), a mákot, abban a hitben, hogy a sok apró – pénzébőséget jelent a következő esztendőben.

### Vízkereszt, Háromkirályok napja – január 6.

Valamikor évkezdő nap volt, az egyház eredetileg ekkor ünnepelte Jézus születésnapját.

Ma január 6-a a karácsonyi ünnepkör zárónapja, a farsang kezdőnapja. Ezen a napon emlékeznek meg a nyugati egyházak Jézus megkereszteléséről (erre utal a vízkereszt elnevezés), továbbá a katolikusoknál szokásos víz- és házszenelés és az emlékezés a három napkeleti bölcset betlehemi látogatására. (A keleti egyház ma is ezen a napon ünnepli Jézus születését.)

A felsorolt hagyományoknak megfelelően január 6. legismertebb szokásai:

**Vízszentelés:** a liturgikus vízszentelést vízkereszt vigiliáján végezték a templomban. A szenteltvíz dézsákban, kádakban állt a sekrestyében vagy a templom arra alkalmas helyén. A hívek üvegekben és nagyobb edényekben hordták haza.

A szenteltvizet baj- és gonoszelhárító szernek tartották, ezért sokféle módon használták: az Ipoly menti községekben a ház földjét locsolták meg, hogy a gonosz szellem ne ártson, és Isten áldása legyen a

házon. A megszentelt vízből adtak egy-egy kortyot a gyerekeknek, hogy egészségesek legyenek. Más vidékeken az istálló sarkait szentelték meg vele, vagy kútba, állatok itatóvizébe öntöttek belőle.

Nemcsak vízkeresztkor napján használták fel a szenteltvizet, hanem az esztendő folyamán különböző alkalmakkor, például tettek az újszülött fürdővizébe, meghintették vele az esküvőre induló vőlegényt, menyasszonyt és borogatták vele a fejfájást, itatták vele a beteget

**Házszenelés:** a házszenelés alkalmával – általában – a pap néhány kísérelével (kántorral, ministránsokkal) járta a falu házait. Megáldotta a házakat és a bennük lakókat. A szoba- vagy bejárati ajtóra (esetleg az ajtó fölé) szentelt krétával felírta a három napkeleti bölcset nevének kezdőbetűjét és az évszámot (pl.: 19+G+M+B+98)

**Háromkirály-járás:** január 6.-hoz tartozott a háromkirályok megjelenítése. A háromkirály-járás dramatikus jellegű játék volt. Többnyire már csak az adománykérő, ünnepköszöntő változatait ismerjük.

A háromkirályozók általában vízkeresztkor vagy újévtől vízkeresztig jártak.

Vízkereszt napjához is kapcsolódtak időjóslások: „ha vízkeresztkor megcsordul az eszterhéj, az iziket(takarmánymaradék) rakják el, mert hosszú lesz a tél.”

Hideg idő esetében a korai tavaszban reménykedtek. „Ha vízkeresztkor a kerékvágásban víz fakad, jó termőidő várható.” Az időjóslással kapcsolatban összefüggésben következtettek a termésre is: vízkeresztkor, ha hideg van, rossz termés várható; ha esik az eső, férges a mák; ha fúj a szél, szerencsés lesz az év – tartották.

Stilling Ferenc

# Szilveszteri receptek



## Szilveszteri borkorcsolya-parádé

Az idei Szilveszter-napon éjfélkor még az absztinensek is kocintani fognak, hiszen a 2000. év eljövételét köszöntjük. Pezsgőhöz, sörhöz mindig sós ropogtatnivalót kínálunk, így az ital nem száll olyan hamar a fejünkbe.

### Vendégváró pogácsa

Összegyúrunk 25 dkg lisztet, 25 dkg RAMA margarint és 25 dkg túrót 2dkg, kevés cukros tejben megfuttatott élesztővel, és ízlés szerint sóval. A tésztát a felhasználás előtt 1 nappal elkészítjük, és hideg helyen tároljuk. Másnap kiszaggatjuk, reszelt sajttal meghintjük és forró sütőben megsütjük.

### Finom tepertős pogácsa

3 dkg kevés tejben megfuttatott élesztőt elkeverünk 2 tojássárgájával, majd 50 dkg liszttel, sóval közepes keménységű kelt tésztává dagasztjuk. 25 dkg tepertőt megdarálunk, 6 dkg RAMA margarinnal elkeverjük. A megkelt tésztát kinyújtjuk, a tepertőt rákenjük, feltekerjük, mint a beigli, és láposra nyomkodjuk. Egyszer duplán, kétszer szimplán hajtogatjuk, közben 20-20 percig pihenni hagyjuk. Végül újjnyi vastagra kisodorjuk, késsel rácsosra bevagdössük, kiszaggatjuk. A tetejét egész tojással megkenjük, és előmelegített sütőben közepes lángon szép pirosra sütjük.

### Füstölt sajtos pogácsa

45 dkg lisztet összemorzsolunk 25 dkg RAMA margarinnal, sóval, 2 tojássárgájával, 5 dkg füstölt sajttal, 2 dl tejfölben elkevert 1 dkg élesztővel. Újjnyi vastagra kinyújtjuk, tetejét tojással megkenjük, 5 dkg reszelt füstölt sajttal megszórjuk. Éles késsel kockára vágjuk, vagy kiszaggatjuk kerek pogácsaszaggatóval, de ekkor a nyesedék újbóli összegyúrásánál további reszelt sajtra lesz szükség a szóráshoz. Forró sütőben sütjük.

### Márványsajtos sörkorcsolya

1 doboz kréker (kerek sós keksz) tetejére tortakrémmel nyomóval apró halmokat rakunk 15 dkg lereszelt márványsajtból, 10 dkg vajból, és nagyon finomra vágott metélőhagymából kevert krémből. A krém ízlés szerint még szótható, de óvatosan. A halmocskák tetejére spóroljunk el egy kicsit a snidlingből, és szórjuk meg vele. Tálalásig tartuk hideg helyen. Szilveszterkor népi hagyomány a tollas pogácsa sütése. Ilyenkor a még nyers tésztába libatollat szúrunk, és előre megjelölik, melyik pogácsa kié a családban. Ha a toll megperzselődik, a tulajdonosa beteg lesz a jövő évben, ha megég, meg is hal – legalábbis a hiedelem szerint.

### Újévi ajánlat

A régi öregek úgy tartották, hogy újév napján nem szabad sem szárnyast, sem halat enni, mert elrepül, vagy elúszik a szerencse. Újév napján a disznónak jut a dicsőség,

hogyan kitérje a szerencsét. Lencsét vagy babot pedig azért kell enni, hogy sok pénzünk legyen.

### Dunántúli böllérpecsenye

20 dkg sertésmájat vékony csíkokra vágunk. Egy evőkanál olajon megfuttatunk 2 gerezd zúzott fokhagymát, és a májesíkokat rádobjuk. Felöntjük 2 evőkanál vízzel, és addig pároljuk, míg zsírára nem sül. Ha langyosra hűlt, összedolgozzuk 1 tojással, sóval, ízlés szerint majorannával, borssal ízesítjük, és annyi zsemlemorzst teszünk hozzá, hogy kenhető, de ne túl híg krémet kapjunk.

Fél kiló sertéscsombot 4 szeletre vágunk, húskalapáccsal kissé megveregetjük, megsózzuk. Mindegyik hússzeletet megkenjük a májas krémmel, majd szorosán összegöngyöljük és hústüvel összetűzzük, hogy a töltelék ne tudjon kifolyni belőle. A hústekercseket 2 evőkanál olajon köröskörül megpirítjuk, majd 2 dl vizet aláöntve, fedő alatt puhára pároljuk. Zsírára sütjük. Lencsepürével tálalhatjuk.

Arra azért vigyázzunk, hogy a félreértéseket elkerüljük, nem úgy, mint az alábbiak:

Fiam, – szólt a háztartási alkalmazottnak a ház asszonya – amikor a sült malacot betálatja, tegyen a szájába egy fél citromot, és a füleibe egy-egy szál petrezselymet!

Uram-teremtőm, de hogy fogok én akkor kinézni?!

Jókedvet-bőséget kíván kedves mindnyájuknak szeretettel:

Tikos Éva

## AKIKRE BÜSZKÉK LEHETÜNK...

### Garai a környék legjobbja

Tizenkilencen küzdöttek a MÁV-székházban a Siófok és környéke sakkbajnokságon. A győzelmet a balatonberényi Garai Tamás szerezte meg a siófoki Bíró Tamás előtt, a 3. a tabi Makai Gyula. A győztesek a szponzorok ajándékait kapták. (Kz)

(a fenti cikk a Somogyi Hírlap 1999. december 21.-i számában jelent meg)

Az első Keszthelyi Szépséghevége Modellversenyen (1999. november 21.), és a Helikon Öröksége Kulturális Alapítvány városi gyermekrajzpályázatán (1999. december 9.) I. helyezést ért el Schweiger Eszter.

Öröm számunkra, hogy településünk jó hírére öregbitik azok a berényi gyerekek, akik a Balatonszentgyörgyi Általános Iskolában tanulnak. Fiatal barátainknak, tanáraiknak, Tolnai Lászlónénak, Tóth Margitnak gratulálunk, további munkájukhoz sok sikert kívánunk!

Körzeti német nyelvi versenyen sikeresen szerepelt: Nemes Katalin, Tolnai Orsolya, Schweiger László.

Országos anyanyelvi versenyen hatodik helyezést ért el Ott Róbert.

Gratulálunk!



## Az Idősekért és Gyermekéért Alapítvány története

1992-ben egy baráti társaság hozta létre ezt a kis csoportot. Az a cél vezérelte őket, hogy a balatonberényi emberek egyaránt, semmiben ne szenvedjenek hiányt, az idős rászoruló emberek minél nagyobb támogatást kapjanak és a fiatalok is – kulturális és sporttevékenységükhöz- támogatást élvezzenek.

Első rendezvényük a Határcsárdában tartott bál volt, melynek nagy sikere volt. Ez a 9 ember (Barjákné Martin Judit, Garai Istvánné, Ifi Béla, Kovács László, Nagy Sándor, Németh László, Percz Jánosné, Tilesch Józsefné, Vörös Anikó) 1993-ban aztán úgy döntött, hogy alapítványi formában folytatják tovább munkájukat, s így létrehozták a Balatonberény az Idősekért és Gyermekéért Alapítványt. Fő céljuk a helyi ifjúság kulturális és sporttevékenységének támogatását, valamint a szociálisan rászoruló gyermekek és időskorúak anyagi támogatását tekintették. Jelen pillanatban a kuratórium tagjai: Ifi Béla, Percz Jánosné, Kovácsné König Andrea, Barjákné Martin Judit, Nagy Sándor, Tilesch Józsefné, Kovács László, Vörös Anikó, Iván Katalin.

Kezdetől fogva önerőből tartja fenn magát csoportunk, nem függünk egyetlen más szervezettől sem. Fő bevételi forrásnak a minden évben megrendezésre kerülő tavaszi Jótékonyági bál. Színvonalas rendezvényünkre évről évre sokan eljönnek a környező falvakból, városokból is.

Tárgyi és anyagi felajánlásaikkal támogatnak minket a helyi és környékbeli vállalkozók is. Legutóbb Nagy Zoltántól, a NAVAL Kft-től kaptunk egy igen jelentős összeget (1000 svájci frank) a további munkánkhoz, melyet ezúton is köszönünk neki. Az ilyen módon szerzett pénzből támogatjuk a gyermekeket, az időseket, a hozzánk forduló családokat. Minden évben megrendezzük a gyermekek számára a Mikulás, valamint az idősek számára a zenés, műsoros délutánt. Karácsony előtt csomaggal kedveskedünk a rászoruló családoknak és a falu legidősebb polgáraitól sem felejtkezünk el. Támogatást nyújtunk a helyi óvodának, táncsoportnak, úttörőcsapatnak és bárkinek, akinek segítségre van szüksége. Ott és abban segítünk, amiben tudunk. Van, ahol a gyermekek iskolai költségeihez, van, ahol a gyógyszer, a közüzemi számlák költségeihez járulunk hozzá. De a nagy havazás idején a hó eltakarításban segítettünk az idős, egyedül élő embereknek. Évente kb. 5-600.000 Ft-ot fordítunk ilyen-olyan formában az itt élő emberekre. Az alapítványban dolgozó emberek idejüket nem sajnálva, önzetlenül végzik munkájukat. Megpróbálunk ezután is segíteni, hiszen pontosan ezért született meg az alapítvány.

Iván Katalin

### Óév-búcsúztató

Vége az évnek, hozott-e szépet?  
Hozott-e boldogságot?  
Adott-e igazságot?  
Feltörnek a kérdések,  
Gyötörnek a kétségek.

Nézz vissza és emlékezz.  
Ne feledd el a szépet.  
Köszönd a tisztaságot,  
Az igazi jószágot.

### Köszöntelek újesztendő

Köszöntelek újesztendő,  
Köszöntelek szépet termő.  
Köszöntelek reménységgel,  
Köszöntelek tiszta szívvel.

Kérem tőled adjál szépet,  
Adjál igaz tiszta szívet.  
Adjál igaz boldogságot,  
Adjál-adjál tisztaságot.

Köszöntelek újesztendő,  
Köszöntelek reményt keltő.  
Köszöntelek és azt kérem,  
Adjál mindenkinek szépet!

### Várunk Uram...

Várunk Uram Téged.  
Hozzál békességet!  
Nyiljatok szét fellegek!  
Küldd el égi fényedet!  
Várunk Uram Téged.

Látunk Uram Téged.  
A csillag úgy fénylett.  
Kicsi Jézus jászolánál sok ember  
mind meg áll már.  
Látunk Uram Téged.

Hála Uram Néked.  
Adtál üdvösséget.  
Meváltja s bűnökét  
Ad majd Örök életet.  
Hála Uram Néked.

### Három Királyok

Gáspár, Menyhért, Boldizsár,  
Mentek a csillag után.  
Megtalálták a kis Jézust.  
Adtak Neki ajándékot.  
Körültötte állatok.  
Őrt állnak a pásztorok.

Gáspár, Menyhért, Boldizsár.  
Három hívő jó király.  
Bár pólában még a Gyermek  
Koronája nincs szegénynek.  
Leborulva imádják  
Az ég és föld királyát.

### Év végi jószágok

Ismét elmúlt egy esztendő. Az Önkormányzat és a Vöröskereszt feledhetetlen estet adott a hatvanötödik életévüket betöltött berényi lakosoknak. Mindazok, akik ott voltak, nem feledhetik a szép estét.

Köszönet a Vöröskereszt aktivistáinak a fáradhatatlan kiszolgálásért, a kedves szavakért és türelmükért. Köszönet a pesti művészek meghívásáért. Köszönet a helybéli gyermekeknek és betanítóiknak, hogy szívbéli igaz melegséget és örömet adtak.

Végül remélem, hogy a nyugdíjas dalosok is emlékeztetések maradtak. Mindenki nevében köszönet és tisztelet. Bizom abban, hogy e szép hagyomány nem vész el a későbbiekben sem.

Ezúton kívánok az Önkormányzatnak, a Vöröskeresztnek és az egész berényi lakosságnak:

**Nagyon boldog és  
egészségben, szeretetben  
gazdag új esztendőt.**

# Közfó

## Ügyeletek

### Orvosi ügyeletek:

Január	01.	Dr. Bollók Sándor	Tel. 376-015
		Balatonkeresztúr, Keszeg u. 7.	
	02.	Dr. Zsoldos Miklós	Tel. 377-668
		Balatonberény, Béke u. 4.	
	08-09.	Dr. Darabont Ferenc	Tel. 377-036
	Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 82.		
15-16.	Dr. Moór István	Tel. 376-606	
	Balatonkeresztúr, Új Élet u. 1/A.		
22-23.	Dr. Bollók Sándor	Tel. 376-015	
	Balatonkeresztúr, Keszeg u. 7.		
29-30.	Dr. Zsoldos Miklós	Tel. 377-668	
	Balatonberény, Béke u. 4.		
Február	05-06.	Dr. Moór István	Tel. 376-606
		Balatonkeresztúr, Új Élet u. 1/A.	
	12-13.	Dr. Darabont Ferenc	Tel. 377-036
		Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 82.	
	19-20.	Dr. Bollók Sándor	Tel. 376-015
	Balatonkeresztúr, Keszeg u. 7.		
26-27.	Dr. Zsoldos Miklós	Tel. 377-668	
	Balatonberény, Béke u. 4.		

### Állatorvosi ügyeletek:

Január	01-02.	Dr. Geszti János	Tel. 340-096
		Somogyvár, Május 1. u. 13.	
	08-09.	Dr. Kotz László	Tel. 377-794
		Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 101	
	15-16.	Dr. Savanyó József	Tel. 322-470
	Böhönye, Csokonai u. 17.		
22-23.	Dr. Fülöp Endre	Tel. 312-672	
	Marcali, Arad u. 4.		
29-30.	Dr. Geszti János	Tel. 340-096	
	Somogyvár, Május 1. u. 13.		
Február	05-06.	Dr. Kotz László	Tel. 377-794
		Balatonszentgyörgy, Berzsényi u. 101	
	12-13.	Dr. Savanyó József	Tel. 322-470
		Böhönye, Csokonai u. 17.	
	19-20.	Dr. Fülöp Endre	Tel. 312-672
	Marcali, Arad u. 4.		
26-27.	Dr. Geszti János	Tel. 340-096	
	Somogyvár, Május 1. u. 13.		

## Szilvesztereztünk volna...

A berényi Öregfiúk Labdarúgó-Egyesület nevében szeretnénk elnézést kérni mindazoktól, akik az általunk szervezett szilveszteri bálon kívánták volna búcsúztatni az óvet, köszöntenit az újat.

1999-ben is szeretttünk volna a helyi lakosság számára színvonalas, megfizethető, kulturált mulatságot szervezni, de sajnos a tervek csak tervek maradtak. Szomorú tény, de ebben az évben nem lesz nyitott szilveszteri buli Balatonberényben, annak ellenére, hogy a szervezés idejében elindult, annak ellenére, hogy az érdeklődés ismét nagy volt. A kudarc oka, hogy az előzetes szóbeli megegyezés, kérés ellenére, a Vas megyei Gyermeküdülő helyi vezetője nem biztosította számunkra az intézmény éttermét, konyháját. Mivel a faluban 200 főt befogadó, fűthető étterem sajnos nincs, ezért a szervezést abbahagytuk.

A kudarc kínos, hisz nem a magunk, hanem elsősorban a község érdeklődő lakosságának szórakoztatására rendeztük volna a bált.

Az eset tanulsága számunkra az, hogy a közös siker eléréséhez a faluban egyesekből hiányzik a jóindulat és az együttműködési szándék.

Öregfiúk vezetősége

## Felhívás!

*Tisztelt balatonberényi polgárok!*

*2000. január 1-én, 15<sup>00</sup>-tól a Polgármester és a Képviselő-testület mindenkit szeretettel vár „Újévi koccintásra” a Polgármesteri Hivatalban.*

## Viccek

Egy férfi peckesen cigarettázva megy az utcán.

Szembe jön vele a polgármester.

- Mióta cigizel? Te eddig nem szoktál.

- Megkaptam a jövedelempló támogatást az önkormányzattól. kipróbálok, elég-e bagóra.

Buta gyereket felelt a Tanár.

Tanár:

Mi változik újévtől?

Gyerek: Szemlesítve néz maga elé.

Tanár: Segítően.

Az egyes helyett kettes lesz. Miért?

Gyerek: felcsillanó szemmel.

Azért, hogy a Tanár Úr ne tudjon megbuktatni.

Szita László

Szerkesztőség: Horváth Zoltán, Barjárné Martin Judit, Garai Krisztina, Gazda Tamás, Iván Katalin, Kánya Antalné, Kenéz László, Kovács Ilona, Péter Beáta, Stilling Ferenc, Tikos Lászlóné, Tilesch Balázs

Kiadja: Balatonberény Képviselő-testülete

Felelős kiadó: Gazda János polgármester

Postacím: 8649, Balatonberény Kossuth tér 1.